

Machine à laver

ATE 401 FR

1
Déposer les 3 sacs filtrants dans la machine comme illustré. Choisir un sac de 300 grammes ou plus pour assurer l'efficacité dans la machine.

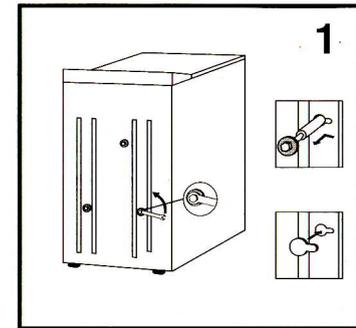
2
Insérer l'appareil sur l'arrière pour assurer un bon angle de prise sur les deux sondes de carton 1 et 2.
Assurer l'étanchéité de la porte à l'aide de la serrure 3.

3
Pour obtenir un parfaite séchage en séchage à l'air libre, ouvrir les deux sondes de carton 1 et 2 sur les 3 buses réglables.

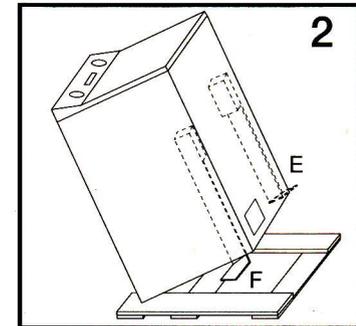
4
L'entretien et l'usage de la machine sont décrits dans le manuel d'usage. Lire attentivement le manuel d'usage de la machine avant de commencer l'utilisation.



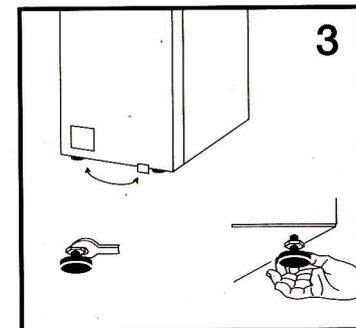
1
Devisser les 3 vis à l'arrière de la machine comme figure 1. Enlever les 3 vis avec les cylindres en plastique. Introduire dans les orifices les bouchons plastiques.



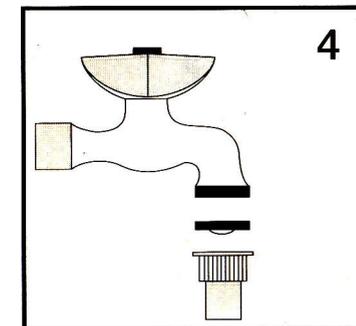
2
Incliner l'appareil sur l'arrière pour extraire les 2 cales d'angle en tirant sur les deux bandes de carton **E** et **F**. Extraire d'abord la cale droit **E** ensuite la cale gauche **F**.



3
Pour obtenir une parfaite stabilité en essorage et corriger éventuellement les dénivellations du sol, agir sur les 2 pieds réglables.



4 raccord hydrique
Connecter le tuyau de remplissage à une prise d'eau froide à bec fileté de 3/4" gaz en interposant la garniture en caoutchouc fournie avec la lessiveuse et serrer fortement le manchon. Si la prise d'eau est neuve ou bien si celle-ci est restée inactive pendant longtemps, avoir soin de faire couler un certain volume d'eau avant d'effectuer la connection.



5

5 raccord électrique

Insérer la fiche dans une prise électrique munie de terre. La tension aura une valeur de 220-230 Volts.

L'installation électrique de l'usage de la machine devra être telle à supporter la puissance maximale de la lessiveuse, qui est de 15 Ampères. La prise de courant devra être munie d'une mise à terre en état de conctionner: celle-ci constitue une garantie de sécurité voulue par la loi.

6

6 vidange

Introduire le tuyau de vidange dans tube de vidange (diametre interieur minimum 4 cm) ou bien l'appuyer à un lavabo ou une baignoire, en évitant qu'il soit étranglé par des courbes excessives. L'extrémité libre doit se trouver entre 80 cm et 1 metre du sol et ne devra pas être immergée dans l'eau.

7

7 attention

S'assurer que le valeurs de la tension et de la fréquence disponibles correspondent aux valeurs indiquées sur la plaquette située sur le couvercle filtre.

L'installation électrique de l'usage doit être prévue pour supporter le courant maximum indiqué sur la plaquette.

8

8 Ouvrir le couvercle à l'aide de la poignée.

9

Ouvrir la porte de chargement.

10

Pour ouvrir les portes du tambour appuyer sur le bouton rouge. Introduire le linge, refermer les portes du tambour et la porte de la cuve.

11

Detergent

Compartment I = prélavage

Compartment II = lavage

Compartment ☼ = assouplissant

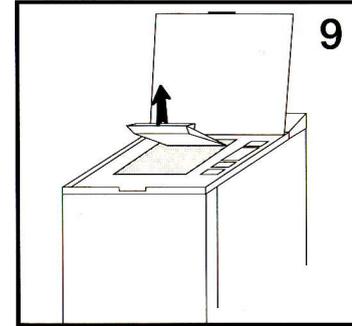
Compartment ⚠ = javellisation

12 choix du programme et mise en route

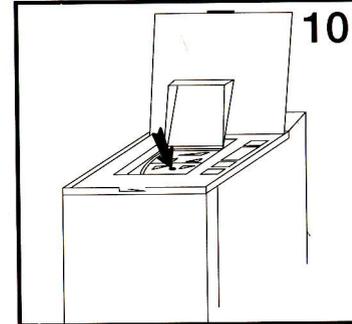
Tourner (dans le sens des aiguilles de la montre) le bouton du programmeur jusqu'à ce que l'aiguille du bouton corresponde avec le numero du programme choisi.

Pour la mise en marche de la lessiveuse, tirer la poignée vers l'extérieur. Pour l'arrêter ou pour interrompre un programme, presser la poignée et ensuite mettre en train le programme nouveau.

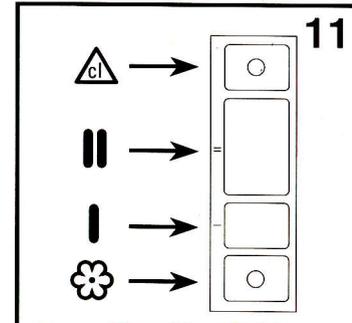
9



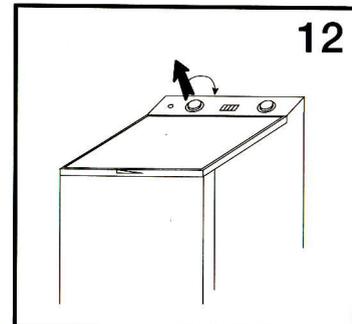
10

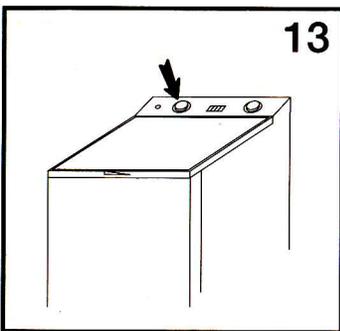


11



12

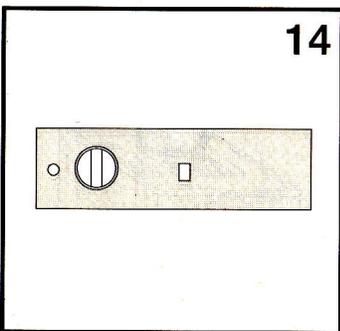




13

13 fin de programme

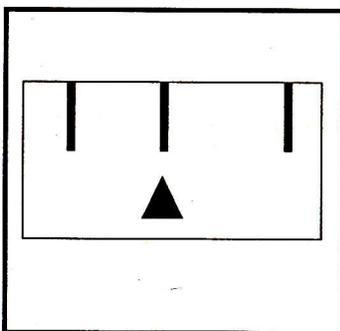
Pousser le bouton programmeur remettre les touches en position initiale.



14

14 touche lavage à froid

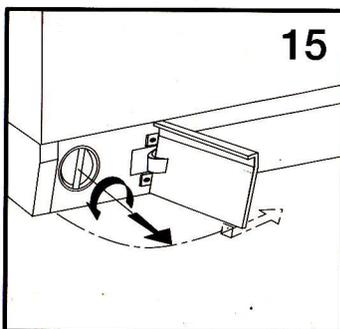
Exclue dans n'importe quel programme la phase de réchauffement de l'eau.



arrêt cuve pleine automatique pour les programmes synthétiques et laine

Lorsque la machine s'arrête en position ▲ tourner le bouton programmeur d'un cran pour terminer le cycle.

Après quelques secondes, le cycle reprend, la machine vidange et essore.



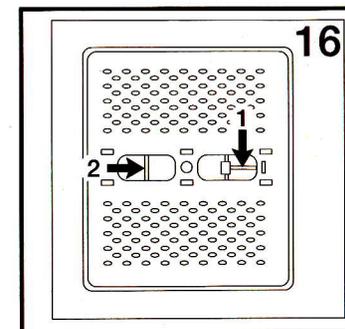
15

15 nettoyage du filtre

Ouvrir le portillon, dégager son couvercle en le tournant vers la gauche. Nettoyer le tamis sous un puissant jet d'eau, puis le remettre en place, en veillant à la coïncidence des repères du tamis et du cadre.

16 trappe de visite

On peut récupérer des objets tombés accidentellement entre le tambour et la cuve en enlevant l'aube en matière plastique se trouvant à l'opposé de l'ouverture du tambour. (Voir figure)



16

Posiz. mano-pola	PROGRAMMA	PROGRAMMES ENERGIQUES TEXTILES
1	Biologique	Pour pièces en tissus résistant (coton, lin, chanvre) très sales avec taches de nature organique
2	Très sale	Pour draps, chemises, nappes, torchons et serviettes en tissu résistant (coton, lin, chanvre) très sales
3	Normalement sale	Pour draps, serviettes, chemises et d'autres blancherie en tissu résistant (coton, lin, chanvre) normalement sales
4	Couleurs résistantes	Pour le linge de table et d'autres tissus résistants (coton, lin, chanvre) avec des couleurs solides
5	Couleurs délicates	Pour tissus en coton, lin, chanvre avec des couleurs qui peuvent déteindre
6	Rinçages	Pour rincer ou rafraichir la blancherie en tissus résistant inutilisée depuis quelque temps
7	Adoucissant	Pour assouplir ou apprêter ou parfumer ou azurer la blancherie en tissus résistant
8	Essorage	Essorage supplémentaire

PROGRAMME DELICATS

9	Très sale	Pour pièces en tissus délicat, très sales avec tache de nature organique
10	Couleurs résistantes	Pour blancherie en tissus synthétique coloré
11	Couleurs délicates	Pour tissus synthétique coloré avec couleurs qui peuvent déteindre
12	Laine	Pour pièces en laine qui exigent un lavage délicat en eau tiède avec essorage final
13	Rinçages	Pour rincer ou rafraichir la blancherie en tissus délicat inutilisée depuis quelque temps
14	Adoucissant	Pour assouplir ou apprêter ou parfumer ou azzurer la blancherie en tissus délicat
15	Essorage	Essorage supplémentaire

Bacs à produits				CYCLE DE LAVAGE ET BOUTONS
				
				Lavage biologique à 50° C - Lavage à 90° C 4 rinçages - Essorage intermediaire et final
				Prelavage à 40° C - Lavage à 90° C 4 rinçages - Essorage intermediaire et final
	-			Lavage à 90° C 4 rinçages - Essorage intermediaire et final
	-		-	Lavage à 60° C 4 rinçages - Essorage intermediaire et final
	-		-	Lavage à 40° C - 4 rinçages
	-	-	-	4 rinçages - Essorage intermediaire et final
	-	-	-	1 rinçage et essorage final
-	-	-	-	Essorage 5' à 400 tr/min

PROGRAMMA DELICATO

			-	Prélavage à 40° C - Lavage à 60° C 3 rinçages - Essorage final
	-		-	Lavage à 60° C - 3 rinçages - Essorage
	-		-	Lavage à 40° C - 3 rinçages
	-		-	Lavage à 40° C - 3 rinçages - Essorage final
	-	-	-	3 rinçages
	-	-	-	1 rinçage + essorage
	-	-	-	Essorage à 400 tr/min pendant 2,5'

a) L'installation est à la charge de l'acheteur. La société ne répond pas des dommages dérivant d'une installation erronée et décline toute responsabilité au cas où l'accouplement de mise à terre ne serait pas effectué selon les indications du dépliant. Avant de mettre la machine en fonction, contrôlez vous-mêmes que toutes les règles pour l'installation on été respectées.

b) On recommande de reprendre avant d'éventuelles déchirures au linge; d'assurer les boutons pendillants; de fermer les fermetures à glissière, de ne pas laver du linge sans bordure, de vider et retourner les poches, de boutonner les pièces qui peuvent prendre la forme d'un sac (taies), d'arranger les pièces grandes (draps de lit, nappes) bien ouvertes et dégagées; de retourner les chemises.

c) Pour acquérir le maximum de rendement, employer un détergent antimousse étudié exprès pour les laveuses. Pour la laine employer des détergents neutres convenables; pour les tissus synthétiques on conseille l'emploi des détergents propres. En tout cas, il faut éviter le solvants pour le lavage chimique (trichloroéthylène et similaires).

d) Au cas où l'eau employée pour le lavage soit riche en sels minéraux, ajouter au détergent des produits aptes qui évitent la formation de dépôts sur le linge et dans la machine et facilitent l'action du détergent.

e) Si la machine doit être laissée pendant longtemps inactive, on conseille de décrocher les accouplements électriques et hydrauliques et de laisser le couvercle et la porte de chargement entrouverts évitant ainsi l'étanchement des odeurs désagréables. Ce dernier procédé est utile aussi pendant les périodes d'emploi habituel.

f) Si par hasard le fonctionnement était défectueux, ou s'il manquait du tout, veuillez bien vous assurer, avant de demander l'intervention du Service Assistance, que: 1) la courant ne manque pas; 2) le robinet d'admission de l'eau soit complètement ouvert; 3) les tuyaux d'admission et de décharge ne soient pas pliés et que ce dernier soit placé à une hauteur convenable; 4) le hublot de la machine soit bien fermé; 5) le filtre soit propre; 6) la machine soit nivelée parfaitement.

g) Nettoyer régulièrement les bacs à produits avec de l'eau.

h) la carrosserie sera nettoyée avec une solution savonneuse. Ne jamais utiliser des poudres abrasives ou des éponges métalliques.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Largeur:	40 cm.
Profondeur:	60 cm.
Hauteur:	90 cm.
Capacité:	jusqu'à 5 kg de linge sec
Puissance absorbée pendant la chauffage:	1950 Watts à 220-230 V
Puissance absorbée par le moteur: pendant la lessive	250 Watts à 220-230 V
pendant la centrifugation	500 Watts à 220-230 V
Pression d'alimentation:	voir plaquette avec indications
Pression de l'eau nécessaire au réseau de distribution:	0,5-10 kg/cm ²
Niveaux de l'eau pendant la lessive correspondant:	max. 21 l.

avvertimenti e consigli

a) L'utente deve essere a la charge de l'entretien... La società ne assume pas la responsabilité...
b) On recommande de raporter... et les éventuelles déchirures...
c) Pour assurer le maximum de rendement... un entretien régulier...
d) La société ne s'occupera pas de l'entretien...
e) Si par hasard la fonction... était défaillante...
f) La casserole sera... avec une solution...
g) Pour assurer le maximum de rendement... un entretien régulier...
h) La société ne s'occupera pas de l'entretien...
i) Si par hasard la fonction... était défaillante...
j) La casserole sera... avec une solution...

a) Si la machine... pendant... du conseil de...
b) Si par hasard la fonction... était défaillante...
c) Pour assurer le maximum de rendement... un entretien régulier...
d) La société ne s'occupera pas de l'entretien...
e) Si par hasard la fonction... était défaillante...
f) La casserole sera... avec une solution...

La société ne s'occupera pas de l'entretien...
a) Si la machine... pendant... du conseil de...

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Capacité	40 litres
Poids net	80 cm
Poids brut	90 cm
Capacité	5 kg de linge sec
Consommation électrique pendant le chauffage	1200 Watts à 220-230 V
Consommation électrique pendant le lavage	260 Watts à 220-230 V
Consommation électrique pendant le rinçage	300 Watts à 220-230 V
Consommation électrique pendant le séchage	1000 Watts à 220-230 V
Consommation électrique pendant le refroidissement	1000 Watts à 220-230 V

Merloni Elettrodomestici^{s.p.a.}

60044 Fabriano/Italia
Viale Aristide Merloni, 45
Tel. (0732) 6011

Litograf s.n.c. Jesi
40118
461135200